

Kartell



H-Horse
Nendo

SCHEDA PRODOTTO H-HORSE

MATERIALI

PC

H-Horse è un prodotto disegnato da Nendo.

Il relativo modello è protetto da registrazione di design.

Il prodotto è conforme alle normative EN71 e ASTM, nonché rispondente ai requisiti posti dalla Direttiva Europea del Giocattolo nr. 2009/48/CE, ASTM F963 Standard Security Consumer.

Il prodotto è realizzato da Kartell S.p.A. con sede in Noviglio (MI) Via Delle Industrie 1, tel. nr. 02.900121, email kartell@kartell.it.

La presente scheda prodotto ottempera alle disposizioni previste dagli articoli da 6 a 12 del Decreto Legislativo 6 settembre 2005 nr. 206 (Codice del Consumo).

ISTRUZIONI ED AVVERTENZA D'USO

Leggere con attenzione e interamente queste istruzioni d'uso prima dell'utilizzo del vostro prodotto e conservarle con cura per successiva consultazione. Per richieste di assistenza rivolgersi al proprio rivenditore presente sul territorio o direttamente a Kartell S.p.A. agli indirizzi sopra indicati.

L'articolo può essere utilizzato unicamente da bambini di età superiore ai 18 mesi ed è adatto all'uso di bambini fino agli 8 anni, sotto la stretta sorveglianza di un adulto, solo ed unicamente posizionando il bambino seduto a cavalcioni dello stesso.

E' fatto assoluto divieto di altre modalità di utilizzo, quali a titolo esemplificativo ma non esaustivo, pedana, appoggio e/o sostegno per imparare a camminare, trascinamento e/o spinta.

Prestare particolare attenzione che i bambini non infilino gli arti sotto il prodotto per evitare possibili schiacciamenti.

L'errato utilizzo del prodotto può causare cadute dallo stesso e/o ribaltamento.

Prodotto idoneo all'eventuale utilizzo di un solo bambino per volta.

Prodotto adatto esclusivamente all'uso in ambito domestico solo su superfici piane, regolari, stabili e ad altezza terreno. L'articolo non deve essere utilizzato su superfici rialzate quali, a titolo esemplificativo e non esaustivo, tavoli, sedie, panche e/o panchine o su superfici morbide quali materassi, divani, cuscini e/o su superfici bagnate e/o scivolose.

Non utilizzare il prodotto su superfici, rivestimenti e/o pavimenti delicati.

Prima dell'uso rimuovere ed eliminare eventuali sacchetti in plastica e tutti gli elementi della confezione che devono essere tenuti lontano dalla portata dei bambini.

Prima dell'utilizzo, verificare sempre che il prodotto non presenti eventuali danneggiamenti, rotture o scheggiature.

Controllare periodicamente l'integrità del prodotto, rimuovere dalla portata dei bambini ai primi segni di usura e/o danneggiamento.

Utilizzare il prodotto ad almeno 2 (due) metri di distanza da ogni struttura od ostacolo.

Impieghi difformi dalle suddette istruzioni comportano un elevato rischio di infortunio per l'utilizzatore.

MANUTENZIONE DEL PRODOTTO

Pulire il prodotto con un panno morbido umido imbevuto di sapone o detersivi liquidi neutri, meglio se diluiti in acqua.

Evitare assolutamente l'uso di alcool etilico o di detersivi contenenti, anche in piccole quantità, acetone, trielina e ammoniaca (solventi in generale).

Dopo aver effettuato la pulizia dell'articolo, lasciare asciugare.

KARTELL S.P.A. DECLINA OGNI RESPONSABILITÀ PER DANNI CAUSATI A COSE O A PERSONE DERIVANTI DA UN USO NON CORRETTO DEL PRODOTTO. LA GARANZIA NON COMPRENDE ALCUN TIPO DI ASSISTENZA O RIPARAZIONE DEL PRODOTTO O A PARTI DI ESSO DANNEGGIATE IN SEGUITO A UN USO NON CORRETTO DEL PRODOTTO MEDESIMO.

H-HORSE PRODUCT SHEET

MATERIALS

PC

H-Horse is a product designed by Nendo.

Its model is covered by registered design rights.

The product complies with EN71 and ASTM norms as well as the provisions laid down by European Toy Safety Directive no. 2009/48/EC, ASTM F963 Standard Consumer Safety.

The product is manufactured by Kartell S.p.A. headquartered in Noviglio (MI) Via Delle Industrie 1, tel. no. 02.900121, email kartell@kartell.it.

This product sheet complies with provisions laid down in articles 6 to 12 of Legislative Decree no. 206 dated 6 September 2005 (Consumer Code).

INSTRUCTIONS AND WARNINGS

Read all of these instructions carefully before using your product and be sure to keep them on hand for future reference.

For advice or assistance, please consult your local retailer or contact Kartell S.p.A. directly at the addresses indicated above.

The article may only be used by children aged over 18 months and is suitable for use by children up to the age of 8, under the strict supervision of an adult, who must ensure that the child is sitting astride the product and that it is used in no other way.

It is strictly forbidden to adopt the product in any other way, such as, but not limited to, using it as a platform, a stand and/or a support for learning to walk, by pulling and/or pushing it.

Pay particular attention that children do not put their arms and legs under the product, in order to avoid any risk of them getting crushed.

An improper use of the product could cause the children to fall off and/or the product to capsize. Only one child at a time may use the product.

The product is only suitable for use in a domestic environment and only on flat, even and stable surfaces at floor level.

The article must not be used on raised surfaces such as, but by no means limited to, tables, chairs and/or benches or on soft surfaces such as mattresses, sofas, cushions and/or wet and/or slippery surfaces.

Do not use the product on delicate surfaces, finishes and/or floors.

Before use, remove and eliminate any plastic bags and all packaging elements which must be kept out of children's reach. Before use, always check the product for any sign of damage, breakage or chipping.

From time to time, check that the product is perfectly intact and, at the first sign of wear and/or damage, remove from children's reach.

Use the product at a distance of at least 2 (two) metres from any structure or obstacle.

Failure to follow the above instructions could entail a high injury risk for the user.

PRODUCT MAINTENANCE

Clean the product with a soft damp cloth imbued with neutral liquid detergent or soap, better still if diluted in water.

Avoid at all costs any use of ethyl alcohol or detergents containing acetone, trichloroethylene or ammonia (solvents in general), even in small quantities.

After cleaning the article, leave it to dry.

KARTELL S.P.A. DECLINES ALL LIABILITY FOR ANY DAMAGE CAUSED TO PEOPLE OR THINGS RESULTING FROM AN IMPROPER USE OF THE PRODUCT. THE WARRANTY DOES NOT COVER ANY TYPE OF ASSISTANCE OR REPAIR WORK ON THE PRODUCT OR ITS PARTS, WHOSE DAMAGE IS CAUSED BY AN IMPROPER USE OF THE PRODUCT ITSELF.

FICHE PRODUIT H-HORSE

MATIÈRES

PC

H-Horse est un produit conçu par Nendo.

Son modèle est protégé par enregistrement de dessin.

Le produit est conforme aux normes EN71 et ASTM. Il respecte également les exigences de la directive européenne sur la sécurité des jouets n° 2009/48/CE et de la norme ASTM F963 Standard Consumer Safety (norme américaine sur la sécurité des jouets pour les consommateurs).

Le produit est fabriqué par Kartell S.p.A. dont le siège est 1, via Delle Industrie à Noviglio (province de Milan), n° de téléphone 02.900121, e-mail : kartell@kartell.it.

Cette fiche produit respecte les dispositions prévues par les articles 6 à 12 du décret législatif italien du 6 septembre 2005 n° 206 (Code de la consommation).

AVERTISSEMENTS ET MODE D'EMPLOI

Lisez attentivement et intégralement ce mode d'emploi avant d'utiliser votre produit. Conservez-le ensuite avec soin pour pouvoir le consulter ultérieurement. Pour toute demande d'assistance, veuillez vous adresser à votre revendeur de secteur ou directement à Kartell S.p.A. aux adresses indiquées ci-dessus.

L'article ne peut être utilisé que par des enfants de plus de 18 mois. Son usage est adapté aux enfants jusqu'à 8 ans, uniquement s'ils sont assis à califourchon et étroitement surveillés par un adulte.

Il est strictement interdit d'utiliser le produit d'une autre façon (à titre indicatif et sans notion d'exhaustivité : poussée/

traction du jouet ou comme socle, appui et/ou soutien pour enseigner à l'enfant à marcher).

Pour éviter tout risque d'écrasement, veillez à ce que l'enfant n'enfile pas ses membres sous le produit.

La mauvaise utilisation du produit peut entraîner chutes et/ou renversements.

L'éventuel usage de ce produit n'est prévu que pour un seul enfant à la fois.

Le produit ne peut être utilisé que dans la sphère domestique et uniquement sur des surfaces planes, régulières, stables et au niveau du sol. L'article ne doit pas être utilisé sur des surfaces surélevées comme, à titre indicatif et sans notion d'exhaustivité, des tables, chaises, bancs et/ou banquettes ou sur des surfaces souples comme des matelas, canapés, coussins et/ou sur des surfaces mouillées et/ou glissantes.

Ne pas utiliser le produit sur des surfaces, des revêtements et/ou des sols délicats.

Avant toute utilisation, retirer puis jeter les éventuels sachets en plastique ainsi que tous les éléments de l'emballage qui doivent être tenus hors de portée des enfants.

Avant toute utilisation, toujours vérifier que le produit ne présente aucun(e) détérioration, cassure ou éclat.

Contrôler périodiquement l'intégrité du produit. Tenir hors de portée des enfants dès les premiers signes de détérioration et/ou d'usure.

Quand vous l'utilisez, laissez une distance d'au moins 2 (deux) mètres entre le produit et tout(e) obstacle ou structure.

Toute utilisation non conforme aux consignes ci-dessus comporte un risque élevé d'accident pour l'utilisateur.

ENTRETIEN DU PRODUIT

Nettoyer le produit à l'aide d'un chiffon doux humide imbibé de savon ou de détergents liquides neutres, de préférence dilués dans l'eau.

Éviter absolument d'utiliser de l'alcool éthylique ou des détergents contenant, même en petites quantités, de l'acétone, du trichloréthylène ou de l'ammoniaque (dissolvants en général).

Une fois le nettoyage de l'article terminé, laissez sécher.

KARTELL S.P.A. DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ EN CAS DE DOMMAGES CAUSÉS À DES BIENS OU À DES PERSONNES SUITE À UNE MAUVAISE UTILISATION DU PRODUIT. LA GARANTIE NE PRÉVOIT AUCUN TYPE D'ASSISTANCE OU DE RÉPARATION DU PRODUIT/DE PARTIES DE CE DERNIER EN CAS DE DOMMAGES OCCASIONNÉS PAR UNE MAUVAISE UTILISATION.

DATENBLATT H-HORSE

MATERIAL

PC

H-Horse ist ein von Nendo entworfenes Produkt.

Es handelt sich um ein als Geschmacksmuster geschütztes Erzeugnis.

Das Produkt entspricht den Normen für Spielzeugsicherheit EN71 und ASTM (amerikanischer Standard für Spielzeugsicherheit ASTM F963 (Standard Consumer Safety) sowie den Anforderungen der europäischen Spielzeugsicherheitsrichtlinie 2009/48/EG.

Das Produkt wird von Kartell S.p.A. mit Sitz in Noviglio (MI) Via Delle Industrie 1, Tel. 02.900121 hergestellt, E-Mail

kartell@kartell.it.

Dieses Produktdatenblatt entspricht allen Bestimmungen, die von den Artikeln 6 bis 12 der Gesetzesverordnung Nr. 206 vom 6. September 2005 vorgesehen sind (Verbraucherschutzgesetz)

ANWENDUNGSHINWEISE

Lesen Sie diese Anwendungshinweise bitte sorgfältig und vollständig, bevor Sie das Produkt benutzen, und bewahren Sie sie sorgfältig auf, um auch später darauf zugreifen zu können. Für Kundendienstanfragen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler in Ihrer Region oder direkt an Kartell S.p.A. unter der oben genannten Adresse.

Der Artikel darf nur von Kindern ab 18 Monaten verwendet werden und ist für Kinder bis zu 8 Jahren geeignet. Die Kinder müssen von einem Erwachsenen beaufsichtigt werden, das Kind darf nur rittlings auf dem Pferd sitzen.

Andere Verwendungsarten sind strikt verboten, wie beispielsweise die Nutzung als Podest, Stütze, als Hilfe zum Laufen lernen, das Ziehen oder Schieben des Pferds.

Achten Sie besonders darauf, dass die Kinder die Arme oder Beine nicht unter das Pferd stecken, um Quetschungen zu vermeiden.

Eine falsche Verwendung des Produkts kann Stürze und/oder ein Umkippen des Pferds zur Folge haben.

Das Produkt ist für die Verwendung durch jeweils nur ein Kind geeignet.

Das Produkt ist ausschließlich für die Verwendung in der häuslichen Umgebung auf ebenen, glatten, stabilen Oberflächen auf Bodenhöhe geeignet. Der Artikel darf nicht auf erhöhten Flächen verwendet werden, wie beispielsweise auf Tischen, Stühlen, Bänken oder auf weichen Oberflächen, wie Matratzen, Sofas, Kissen und/oder nassen und/oder rutschigen Oberflächen.

Verwenden Sie das Produkt nicht auf empfindlichen Oberflächen, Boden- oder Wandbelägen.

Vor der Verwendung entfernen Sie bitte alle Plastikbeutel und alle Verpackungsteile, die von Kindern ferngehalten werden müssen.

Vor dem Gebrauch immer überprüfen, dass das Produkt unversehrt ist und keine eventuellen Schäden, Risse oder abgesplitterten Stellen vorhanden sind.

Prüfen Sie in regelmäßigen Abständen die Unversehrtheit des Produkts, bei den ersten Anzeichen von Verschleiß und Beschädigungen ist es von Kindern fernzuhalten.

Verwenden Sie das Produkt mindestens 2 (zwei) Meter von Wänden und Hindernissen entfernt.

Verwendungen, die nicht mit den vorliegenden Anwendungshinweisen übereinstimmen, können zu einem erhöhten Verletzungsrisiko für den Nutzer beitragen.

PFLEGE DES PRODUKTS

Das Produkt mit einem feuchten weichen Tuch mit Seife oder Flüssigreiniger - am besten mit Wasser verdünnt - reinigen.

Kein Ethylalkohol und keine Reinigungsmittel verwenden, die auch in kleinen Mengen Substanzen wie Aceton, Trichloräthylen und Ammoniak (Lösungsmittel allgemein) enthalten.

Nach der Reinigung trocknen lassen,

Kartell haftet nicht für Schäden an Personen oder Sachen, die durch missbräuchliche bzw. unsachgemäße Verwendung des Produkts verursacht werden. Die Garantie umfasst keinerlei Kundendienst oder Reparatur für Schäden am Produkt oder seinen Bestandteilen, die auf einen unsachgemäßen Gebrauch zurückgehen.

FICHA DE PRODUCTO: H-HORSE

MATERIALES

PC

H-Horse es un producto diseñado por Nendo.

El modelo está protegido por registro de diseño.

El producto es conforme a las normas EN71 y ASTM, además de cumplir los requisitos establecidos por la Directiva europea sobre juguetes 2009/48/CE y la norma de seguridad del consumidor ASTM F963.

El producto lo fabrica Kartell S.p.A., con sede en Noviglio (MI, Italia), Via Delle Industrie 1, n.º de teléfono: +39 02.900121, correo electrónico: kartell@kartell.it.

La presente ficha de producto cumple con las disposiciones previstas por los artículos del 6 al 12 del Decreto legislativo italiano del 6 de septiembre de 2005 número 206 (Código del Consumo).

INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS DE USO

Lea con atención y por completo estas instrucciones de uso antes de utilizar el producto y consérvelas bien para su ulterior consulta. En caso de necesitar asistencia, diríjase al distribuidor de su zona o póngase en contacto directamente con Kartell S.p.A. en las direcciones arriba indicadas.

El artículo puede ser utilizado únicamente por niños que tengan más de 18 meses y es idóneo para niños de hasta 8 años, bajo la estrecha vigilancia de un adulto, solo y únicamente colocando al niño sentado a horcajadas sobre el mismo.

Está absolutamente prohibido usarlo de otro modo, incluido, sin limitación, como trampolín, apoyo y/o sostén para aprender a caminar, arrastre y/o empuje.

Preste especial atención a que el niño no coloque los brazos ni piernas debajo del producto para evitar eventuales aplastamientos.

El uso incorrecto del producto puede provocar caídas del mismo y/o vuelcos.

Producto idóneo para utilizarse eventualmente por un solo niño a la vez.

Producto adecuado exclusivamente para uso doméstico, solo sobre superficies planas, regulares, estables y a ras del suelo. El artículo no debe utilizarse sobre superficies que no estén a ras del suelo, incluidas, sin limitación, mesas, sillas, bancos y/o banquetas, o superficies blandas como colchones, sofás, cojines y/o superficies mojadas y/o resbaladizas.

No utilice el producto sobre superficies, revestimientos y/o suelos delicados.

Antes del uso, quite y tire las eventuales bolsas de plástico y todos los componentes del embalaje, que deben mantenerse fuera del alcance de los niños.

Antes de su utilización, compruebe siempre que el producto no presenta eventuales daños, roturas o astillamientos.

Examine periódicamente la integridad del producto y manténgalo fuera del alcance de los niños apenas detecte los primeros signos de desgaste y/o daño.

El producto se debe usar a al menos dos (2) metros de distancia de cualquier estructura u obstáculo.

Si se emplea de forma distinta a lo indicado en las instrucciones existe un elevado riesgo de accidente para el usuario.

MANTENIMIENTO DEL PRODUCTO

Limpie el producto con un paño suave húmedo empapado de jabón o detergente líquido neutro, preferiblemente diluido en agua.

Evite totalmente el uso de alcohol etílico o detergentes que contengan incluso pequeñas cantidades de acetona, tricloroetileno y amoníaco (disolventes en general).

Después de limpiar el producto, déjelo secar.

KARTELL S.P.A. DECLINA TODA RESPONSABILIDAD POR LOS DAÑOS CAUSADOS A OBJETOS O PERSONAS QUE SE DERIVEN DE UN USO NO CORRECTO DEL PRODUCTO. LA GARANTÍA NO INCLUYE NINGÚN TIPO DE ASISTENCIA O REPARACIÓN DEL PRODUCTO O DE PARTES DEL MISMO QUE RESULTEN DAÑADAS COMO CONSECUENCIA DE UN USO NO CORRECTO DEL PROPIO PRODUCTO.

INFORMAÇÕES SOBRE O PRODUTO H-HORSE

MATERIAIS

PC

H-Horse é um produto desenhado por Nendo.

O respetivo modelo está protegido por registo de desenho.

O produto está em conformidade com as normas EN71 e ASTM e cumpre os requisitos impostos pela Diretiva Europeia n.º 2009/48/CE relativa à segurança dos brinquedos e pelas normas de segurança dos consumidores ASTM F963.

O produto é fabricado pela Kartell S.p.A. com sede em Noviglio (MI) Via Delle Industrie 1, tel. n.º 02.900121, e-mail: kartell@kartell.it.

A presente ficha de produto está em conformidade com as disposições previstas pelos artigos 6 a 12 do Decreto Legislativo n.º 206, de 6 de setembro de 2005 (Código do Consumo).

INSTRUÇÕES E ADVERTÊNCIAS DE UTILIZAÇÃO

Ler com atenção e na sua integralidade as presentes instruções antes da utilização do produto e conservá-las com cuidado para consultas futuras. Para pedidos de assistência contactar o seu revendedor presente no território ou diretamente a Kartell S.p.A. para os endereços indicados em cima.

O produto só pode ser utilizado por crianças com idade superior a 18 meses e é adequado à utilização por crianças até aos 8 anos de idade, sob a supervisão rigorosa de um adulto, apenas e exclusivamente com a criança sentada sobre o mesmo em posição de cavalgar.

São estritamente proibidas outras modalidades de utilização, tais como a título exemplificativo mas não exaustivo, plataforma, apoio e/ou suporte para aprender a caminhar, arrastamento e/ou impulso.

Prestar especial atenção para que as crianças não enfiem os membros sob o produto para evitar possíveis esmagamentos.

A utilização errada do produto pode causar quedas do mesmo e/ou capotamento.

Produto adequado para uso eventual por uma criança de cada vez.

Produto exclusivamente adequado para uso em ambiente doméstico apenas em superfícies planas, regulares, estáveis e à altura do solo. O produto não deve ser utilizado sobre superfícies sobreelevadas tais como a tábua exemplificativo mas não exaustivo, mesas, cadeiras, bancos e/ou bancos corridos ou sobre superfícies macias como colchões, sofás, almofadas e/ou sobre superfícies molhadas e/ou escorregadias.

Não utilizar o produto em superfícies, revestimentos e/ou pisos delicados.

Antes de utilizar, retirar e eliminar quaisquer sacos de plástico e todos os elementos da embalagem que devem ser mantidos fora do alcance das crianças.

Antes da utilização, verificar sempre que o produto não apresenta eventuais danos, ruturas ou estilhaçamentos.

Verificar periodicamente a integridade do produto e colocar fora do alcance das crianças aos primeiros sinais de desgaste e/ou danos.

Utilizar o produto a uma distância mínima de 2 (dois) metros de qualquer estrutura ou obstáculo.

Utilizações diferentes das instruções acima referidas comportam um risco elevado de acidente para o utilizador.

MANUTENÇÃO DO PRODUTO

Limpar o produto com um pano suave húmido embebido em sabão ou detergentes líquidos neutros, de preferência diluídos em água.

Nunca usar álcool etílico ou detergentes que contenham, mesmo em pequenas quantidades, acetona, trielina e amoníaco (solventes em geral).

Depois de efetuada a limpeza do produto, deixar secar.

A KARTELL S.P.A. DECLINA QUALQUER RESPONSABILIDADE POR DANOS CAUSADOS A COISAS OU A PESSOAS RESULTANTES DE UM USO INCORRETO DO PRODUTO. A GARANTIA NÃO ABRANGE QUALQUER TIPO DE ASSISTÊNCIA OU REPARAÇÃO DO PRODUTO OU DAS SUAS PEÇAS DANIFICADAS NA SEQUÊNCIA DE UM USO INCORRETO DO PRODUTO.

H-HORSE 製品仕様書

材質

PC

H-HORSE は NENDO のデザインによるものです。

このモデルは意匠登録により保護されています。

本製品はEN71規格およびASTM規格に適合するほか、EU玩具法令 2009/48/CE、消費者安全基準ASTMF963の要件を満たしています。

本製品は、KARTELL S.P.A. (本社住所: VIA DELLE INDUSTRIE 1, NOVGILIO (MI) ITALY、電話: +39 02900121、E-MAIL: KARTELL@KARTELL.IT) によって製造されたものです。

本製品仕様書は、2005年9月6日法律第206号 (消費者法) の第6～12条に準拠したものです。

使用上の説明及び注意事項

製品をご使用になる前に、この取り扱い説明書を全て熟読し、後日参照できるよう大切に保管してください。アフターサービスが必要な場合は、現地の販売店にお問い合わせになるか、またはKARTELL S.P.A. (住所は上記)に直接ご連絡ください。

本アイテムは、生後18か月から8歳までのお子様お使いいただけますが、その場合は必ず大人の厳重な監督のもとで、お子様を本アイテムにまたがって座らせた状態での使用に限ります。これ以外の使い方(踏み台として使う、赤ちゃんが歩く練習をするとき)につかまったり寄りかかたりする、引っ張ったり押し押することなど。以上は例であり、これらに限るわけではありません)は絶対にしてはいけません。

お子様の四肢が製品の下に入って挟まれることのないよう、特に注意してください。

本製品の使い方を誤りますと、お子様が落ちたり、製品が転倒したりする可能性があります。

一度にお子様が一人居ることができません。

本製品は、家庭用であり、水平で凸凹のない安定した床面でのみご使用いただけます。本アイテムは、床よりも高いところにある物の上(テーブル、椅子、ベンチなど、以上は例であり、これらに限るわけではありません)や、マットレス、ソファ、クッションなど柔らかい物の上、濡れていたり滑りやすい面で使用してはいけません。

傷のつきやすい材質の床や床張りの場所で本製品を使用しないでください。

ご使用前に袋等、梱包材をすべて取り除き、お子様の手の届かない場所へ置いてください。

ご使用前になる前に、製品上にダメージ、破損、欠けた部分などがないことを確認してください。

製品にダメージ等がないかどうか定期的に確認し、摩耗や破損等の兆しがある場合は直ちにお子様の手の届かない場所へ移動してください。

ご使用の際には、周囲に2(二)メートル以上の空間を確保してください。

上記の説明に反する使い方をしますと、使用者の怪我のリスクが高くなります。

製品のお手入れ方法

石鹸水または液体中性洗剤(できれば水で希釈)を含ませた柔らかい布で拭いてください。

エチルアルコールまたはたとえ少量でもアセトン、トリエリン、アンモニア(溶剤一般)を含む洗剤は絶対に使用しないでください。

汚れを拭き取った後で乾かして下さい。

本製品の不適切な使用による物や人への損害につきましては、KARTELL S.P.A. は一切の責任を負いません。製品の不適切な使用によって破損した製品またはパーツのサポートまたは修理は保証の対象から除外されます。

H-HORSE 제품 시트

재질

PC

H-HORSE는 NENDO가 디자인한 제품입니다.

해당 모델에는 등록된 디자인 권리가 적용됩니다.

본 제품은 EN71 및 ASTM 표준과 더불어 유럽연합 장난감 안전 지침 2009/48/EC(EUROPEAN TOY SAFETY DIRECTIVE NO. 2009/48/EC), ASTM F963 표준 소비자 안전(ASTM F963 STANDARD CONSUMER SAFETY)

에서 규정하는 조항을 준수합니다.

본 제품은 밀라노 노비글로 VIA DELLE INDUSTRIE 1에 본사를 둔 KARTELL S.P.A.에서 제조한 제품입니다. 전화 번호: 02.900121, 이메일: KARTELL@KARTELL.IT

본 제품 시트는 2005년 9월 6일자 소비자 법령 법안 206(LEGISLATIVE DECREE NO. 206 DATED 6 SEPTEMBER 2005 (CONSUMER CODE))의 6조 및 12조에 규정되어 있는 조항을 준수합니다.

지침 및 경고 사항

제품 사용 전에 모든 관련 지침을 주의 깊게 읽고 향후에 참조하기 위해 반드시 보관해 두시기 바랍니다. 문의 사항이 있거나 도움이 필요할 경우 자원 판매점에 문의하거나 위에 나와 있는 주소로 KARTELL S.P.A.로 직접 연락하십시오.

해당 물품은 18개월이 넘는 아이만 사용할 수 있으며, 8살 이하의 어린이가 사용하기에 적합합니다. 또한 아이가 제품을 다른 방식이 아니라 타면서 사용하는지 여부를 확인하는 어른의 감독 하에 사용해야 합니다.

자품을 이외의 용도(여기에 국한되지는 않음), 즉 지지대, 단상 또는 걸음마를 배우기 위한 버팀대로 사용하거나 잡아당기거나 밀면서 사용하는 것이 엄격히 금지되어 있습니다.

충돌할 위험을 피하기 위해 어린이들이 제품 아래에 팔이나 다리를 넣지 않도록 각별히 주의를 기울이십시오.

제품을 부적절하게 사용할 경우 어린이들이 제품에서 떨어지거나 제품이 뒤집힐 수 있습니다. 한 번에 한 명의 어린이만 본 제품을 사용할 수 있습니다.

본 제품은 집안의 평평하고 편편하며 안정적인 바닥 표면에서만 사용하기에 적합합니다. 해당 물품은 바닥면과 떨어진 표면, 즉 테이블, 의자 및/또는 벤치 등(여기에 국한되지는 않음), 그리고 부드러운 표면(예: 매트리스, 소파, 쿠션) 및/또는 젖었거나 미끄러운 표면에서 사용해서는 안 됩니다.

지면, 마당 및/또는 바닥이 약한 곳에서는 제품을 사용하지 마십시오.

사용하기 전에 아이들의 손에 닿으면 안 되는 비닐 및 모든 포장재를 제거하십시오. 사용하기 전에 항상 제품에 손상 또는 파손될 만한 흔적이 없는지 확인하십시오.

가끔 제품이 온전하지 확인하고 마모 및/또는 손상을 처음 발견한 경우 아이의 손에 닿지 않는 곳으로 치우십시오. 본 제품은 모든 구조물 또는 장애물로부터 최소 2미터 떨어진 거리에서 사용하십시오.

위의 지시 사항을 준수하지 않을 경우 사용자에게 심각한 부상 위험을 가져다 줄 수 있습니다.

제품 유지 관리

중성 액체 세제 또는 비누를 묻힌(물에 희석하면 더 좋음) 젖은 부드러운 천으로 제품을 닦으십시오.

소량이라도 에틸 알코올이나 아세톤, 트리클로로에틸렌 또는 암모니아가 함유된 세제(일반적으로 용액)를 사용하여 드는 모든 비용을 방지하십시오.

물품을 닦은 후 마를 때까지 등니다.

KARTELL S.P.A.는 제품의 부적절한 사용으로 인해 발생한 인체 또는 물품에 가해진 손상에 대해서는 어떠한 책임도 지지 않습니다. 제품의 부적절한 사용 자체로 인해 손상된 제품 또는 해당 부품에 대해서는 어떠한 종류의 지원이나 수리도 보증에 포함되지 않습니다.

H-HORSE产品说明书

材质

PC

H-Horse摇马由Nendo设计。

该款式受设计注册保护。

产品遵守EN71和ASTM法规，并符合欧盟玩具指令2009/48/CE和消费者安全标准ASTM F963的要求。

产品制造商为Kartell S.p.A. 股份公司，地址位于意大利Noviglio (MI) 市Delle Industrie路1号，电话：02.900121，邮箱：kartell@kartell.it。

本产品说明符合2005年9月6日206号法令第6至12条的规定（消费法）。

使用说明和注意事项

在使用本产品前，请先认真阅读本说明书的全部内容，并妥善保存以便查阅。如需咨询服务，请联系当地零售商或者直接联系Kartell S.p.A. 股份公司的上述地址。

使用本产品的儿童年龄必须大于18个月，该年龄以上至8岁儿童均适用。孩子玩耍时必须有人严格监督，孩子只可骑坐在小马上。

禁止以任何其他形式使用本产品，包括但不限于：踏脚板，支撑物，和/或学步车，牵拉和/或推顶。

注意不要让孩子的手臂伸入产品下方，以免受到挤压。

错误使用本产品可能会从上面跌落和/或翻到。

本产品每次只能由一个儿童使用。

本产品仅适用于家庭环境，放置在平坦、规则、稳定的地板高度上使用。不得将本品用于加高的平面上，包括但不限于：桌子、椅子、长凳子和/或小凳子，或柔软的表面，如床垫、沙发、枕头和/或潮湿和/或滑溜的表面上。

切勿在易损表面、饰面和/或地板上使用本品。

使用之前先拆下上面的塑料袋以及所有包装配件，并放置在远离儿童触及的地方。

使用之前，先检查产品上是否有损伤、破损或裂纹。

定期检查产品是否完整，一旦发现磨损和/或损坏，请立即将其放到远离儿童触及

之处。

使用本品时要距离任何物体或障碍物至少2（两）米。

若不遵守上述说明使用本品，可能会给使用者带来意外伤害的高风险。

产品维护

用一块沾有肥皂水或者中性清洁剂（最好用水稀释）的柔软抹布清洁本品。

绝对禁止使用酒精或者其他含有丙酮、三氯乙烯或氨（一般性溶剂）的清洁剂，含有少量也可。

清洁干净后，让其自然晾干。

Kartell S. p. A. 股份公司对于不当使用本品造成的财物损失或者人身伤害概不负责。由于不当使用本品导致的全部或部分损坏，本公司的保修服务不予以任何类型的维修。

بطاقة المعلومات بمنتج الخاصة الحصان الهزاز

الخاصات

بولي كربونات (PC)

الحصان الهزاز من تصميم Nendo.

ويخضع الموديل المتعلق به للحماية بموجب تسجيل التصميم.

المنتج يتوافق مع التوجيه EN 71 و ASTM، فضلاً عن تلبية للمتطلبات التي يفرضها التوجيه الأوروبي على الألعاب رقم CE/48/2009، ASTM F963 بشأن معايير سلامة المستهلك.

تم إنتاجه بواسطة شركة KARTELL S.p.A. ومقرها في Noviglio بمقاطعة ميلانو (MI) - شارع 1 Via Delle Industrie، رقم الهاتف 02.900121، البريد الإلكتروني kartell@kartell.it

تتوافق بطاقة هذا المنتج مع أحكام المواد من 6 حتى 12 من المرسوم التشريعي رقم 206 الصادر في 6 سبتمبر 2005 (قانون حماية المستهلك).

تعليمات وإرشادات الاستخدام

اقرأ تعليمات التشغيل هذه بعناية وبشكل كامل قبل استخدام المنتج، مع الاحتفاظ بها بعناية لتكون مرجعاً لك في المستقبل. لطلب المساعدة، يرجى الاتصال بالموزع الموجود في بلدك أو الاتصال مباشرة بشركة KARTELL S.p.A. على العنوان المذكور أعلاه.

لا يمكن استخدام هذا المنتج إلا من قبل الأطفال الذين تزيد أعمارهم عن 18 شهراً، كما أنه مناسب للاستخدام من قبل الأطفال حتى سن 8 سنوات، تحت الإشراف اللصيق من قبل شخص بالغ، فقط وحسباً عن طريق وضع الطفل جالساً منفرج الساقين على ظهر المنتج.

يُمنع منعاً باتاً أي طرق أخرى للاستخدام، على سبيل المثال فقط لا الحصر، استخدامه كمنداس، دعامة و/أو مسند لتعلم المشي أو السحب و/أو الدفع.

يُرجى توخي الحذر وخصوصاً لعدم قيام الأطفال بإدخال أطرافهم تحت المنتج لتجنب سحقها.

الاستخدام غير الصحيح للمنتج قد يؤدي إلى السقوط من عليه و/أو الانقلاب.

المنتج صالِح للاستعمال مُطل واحِد فقط في المرة الواحدة.

المنتج مناسب للاستخدام داخل المنزل فقط على سطح مسوٍ ومنظم وثابت وبموازاة ارتفاع الأرض. لا ينبغي استخدام هذا المنتج على أسطح مرتفعة، على سبيل المثال فقط لا الحصر، مثل الطاولات، والكراسي، والمقاعد و/أو الدُكّ الخشبيّة، أو على الأسطح الرخوة مثل المراتب، والأرائك، والوسائد و/أو على الأسطح المبلّلة و/أو الزلقة.

لا تستخدم المنتج على الأسطح والكسوات و/أو الأرضيات الحساسة.
قبل الاستخدام، قُم بالتخلص من أي أكياس بلاستيكية وإزالة كافة مكونات الحزمة التي ينبغي أن تبقى بعيداً عن متناول الأطفال.

تأكد قبل الاستخدام من أن المنتج لم تلحق به أي أضرار أو كسور أو تشققات.

التأكد بشكل دوري من سلامة المنتج، وإزالته بعيداً عن متناول الأطفال حال ظهور أولى علامات التآكل و/أو التلف.

استخدم المنتج على مسافة اثنين (2) متر على الأقل من أي بذلية أو عتبة.

أية استخدامات أخرى تتعارض مع الإرشادات المذكورة أعلاه تتطوي على التعرض لمخاطر عالية الإصابة من قبل المستخدم.

صيانة المنتج

قم بتنظيف المنتج بقطعة قماش ناعمة مبلّلة مفعوعة في الصابون أو في أحد المنظفات السائلة المحايدة، ويفضل أن يكون قد تم تخفيفه في الماء.

تجنب تماماً استخدام الكحول الإيثيلي أو المنظفات التي تحتوي على الأسيتون أو ثلاثي كلور الإيثيلين أو الأمونيا (المذيبات بشكل عام) ولو بكميات صغيرة.

بعد إجراء عملية تنظيف المنتج، اتركه حتى يجف.

لا تتحمل شركة Kartell S.p.A. أية مسؤولية عن الأضرار، التي قد تلحق بالمنتجات أو بالأشخاص الناجمة عن الاستخدام غير السليم للمنتج. لا يشمل الضمان أي نوع من أنواع المساعدة أو إصلاح المنتج أو أجزاء منه تكون قد تضررت نتيجة الاستخدام غير الصحيح للمنتج ذاته.



Kartell

Via delle Industrie, 1 • 20082 Noviglio MI • t. +39 02 90012 1 • f. +39 02 9009 1212 • kartell@kartell.it
www.kartell.com